

32^e Festival de Bouche à Oreilles

Contes et Légendes en Pays de Nied et 3 Frontières



Du 10 au 24 Octobre
2026



32^e Festival

de Bouche à Oreilles

Le PROGRAMME

Nouvelles Mutantes – Alice Beaufort

Ouverture du festival – Samedi 10 octobre à 20h30 – Volmerange-lès-Boulay

Destin(s) – Adeline Kuntzler

Sortie de résidence – Dimanche 11 octobre à 16h – Brettnach

Les Mystères du Sphinx – Elisabeth et Gilles Malgonne

Mercredi 14 octobre à 16h – Kerling-lès-Sierck

Conférence : Il était une fois... les Dragons

Conférence en ligne sur le thème des Dragons – Jeudi 15 octobre à 20h

Donjon et Chaperon – Julian Delgrange

Vendredi 16 octobre à 20h30 – Valmunster

Les Gardiennes – Stéphane Kneubhuler

Samedi 17 octobre à 20h30 – Chemin des Menhirs de l'Europe, Launstroff

Peter et l'océan – Marielle Piccolo

Dimanche 18 octobre à 11h – Bouzonville

Mes langues au chat – Ahmed Hafiz

Mercredi 21 octobre à 16h – Boulay

La P'tite Hironnelle – Sophie Lévéné et Annelise Roche

Sortie de résidence – Jeudi 22 octobre à 20h30 – Filstroff

Bêtes et légendes

Balade contée – Vendredi 23 octobre à 16h – Boulay

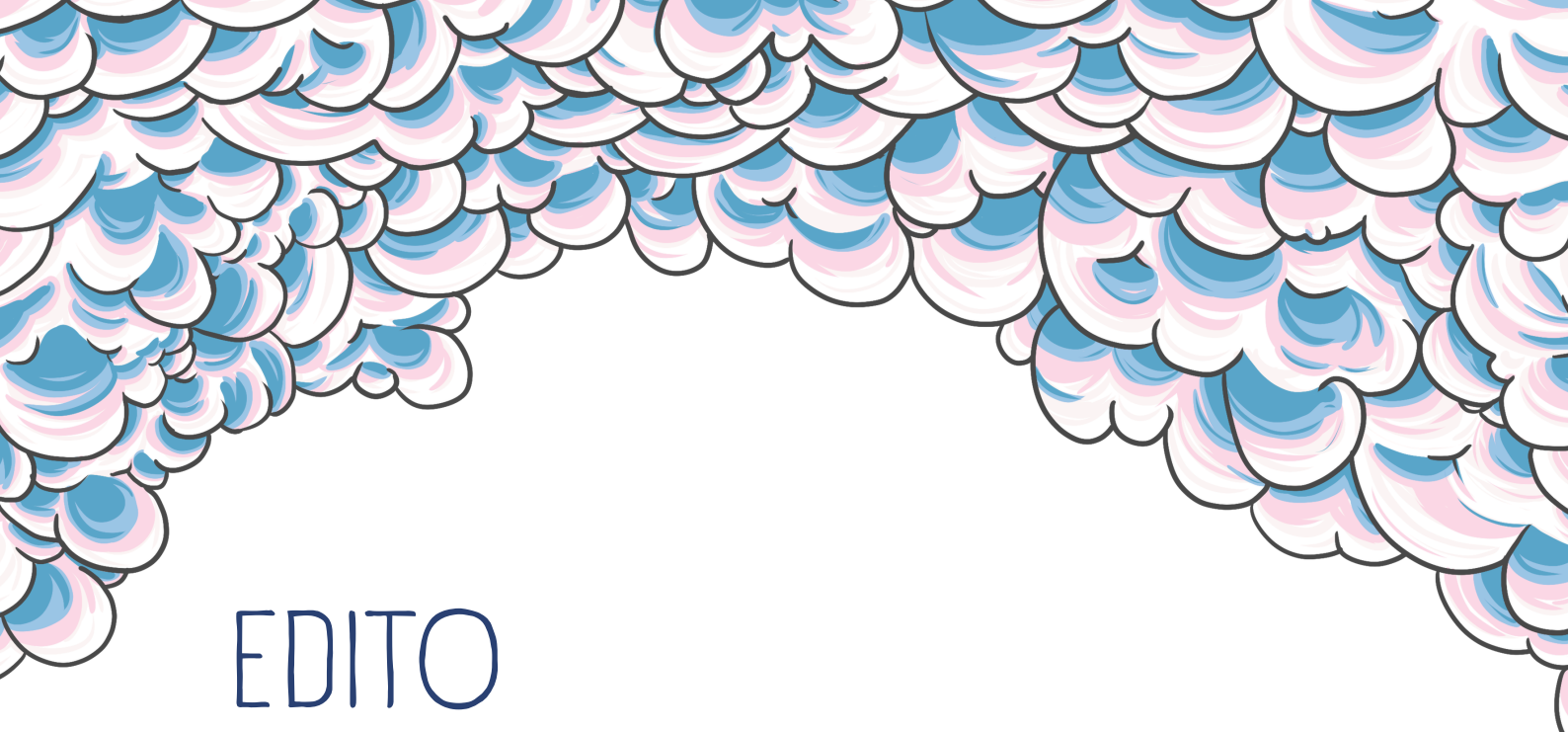
L'affaire du Grand méchant loup – M. Mouche

Vendredi 23 octobre à 20h30 – Varize

Insomnie – Pepito Matéo

Clôture du festival – Samedi 24 octobre à 20h30 – Sierck-lès-Bains





EDITO

Des histoires à partager, des imaginaires à faire vivre, des rencontres à provoquer...

Pour cette 32^e édition du Festival de Bouche à Oreilles, nous vous invitons à découvrir une programmation variée, curieuse et accessible à toutes et tous. Contes, musique, poésie, spectacles pour petit·es et grand·es : pendant deux semaines, les histoires voyageront de village en village pour nous faire rire, rêver, réfléchir et nous rassembler.

Et pour accompagner cette édition, l'artiste Adma, de l'Atelier d'Adma, nous offre une affiche à son image : vivante, singulière et pleine d'imaginaire.

Alors, laissez-vous guider par votre curiosité, choisissez une histoire, un lieu, une rencontre... ou laissez simplement le hasard vous surprendre.

Bienvenue au 32^e Festival de Bouche à Oreilles !

BILLETTERIE

Cette année encore, nous faisons le choix d'un prix libre et conscient : chacun, chacun·e participe selon ses possibilités et selon la valeur qu'il/elle souhaite donner au spectacle. Parce que nous sommes convaincu·es que la culture doit rester un espace ouvert, où chacune, chacun peut trouver sa place.

Pour vous aider à faire un choix éclairé, on vous en dit plus à la fin de ce programme.

Réservations : <https://nittachowa.sumupstore.com/>

Possibilité de payer sur place en espèces ou carte bancaire.

Nouvelles Mutantes – Alice Beaufort

Volmerange-lès-Boulay, samedi 10 octobre à 20h30



Nouvelles Mutantes est un récital électronique, porté par Alice Beaufort (parole / spoken word) et Skuomachine (musique électronique). Une traversée de l'ombre à la lumière qui nous emmène dans des récits de mutations, de métamorphoses, de résiliences.

Entre conte et poésie, chant traditionnel et récit contemporain, « Nouvelles Mutantes » est une invitation à regarder la lueur de sa nuit, pour peut être muer, ou comment transformer ce qui nous abîme en ce qui nous empuissance...

Informations pratiques :

A partir de 12 ans - 60min

20h30 à la salle communale

1 rue principale, 57220 Volmerange-lès-Boulay



Destin(s) – Adeline Kuntzler

(Sortie de résidence)

Dimanche 11 octobre à 16h – Brettnach

Choisir son chemin ou laisser faire le destin ?

Plusieurs histoires où les personnes se retrouvent face à leur destin.
La volonté d'un Roi sera-t-elle plus forte que la prédiction de l'astrologue ?

L'avenir imaginé par deux Frères se réalisera-t-il ?

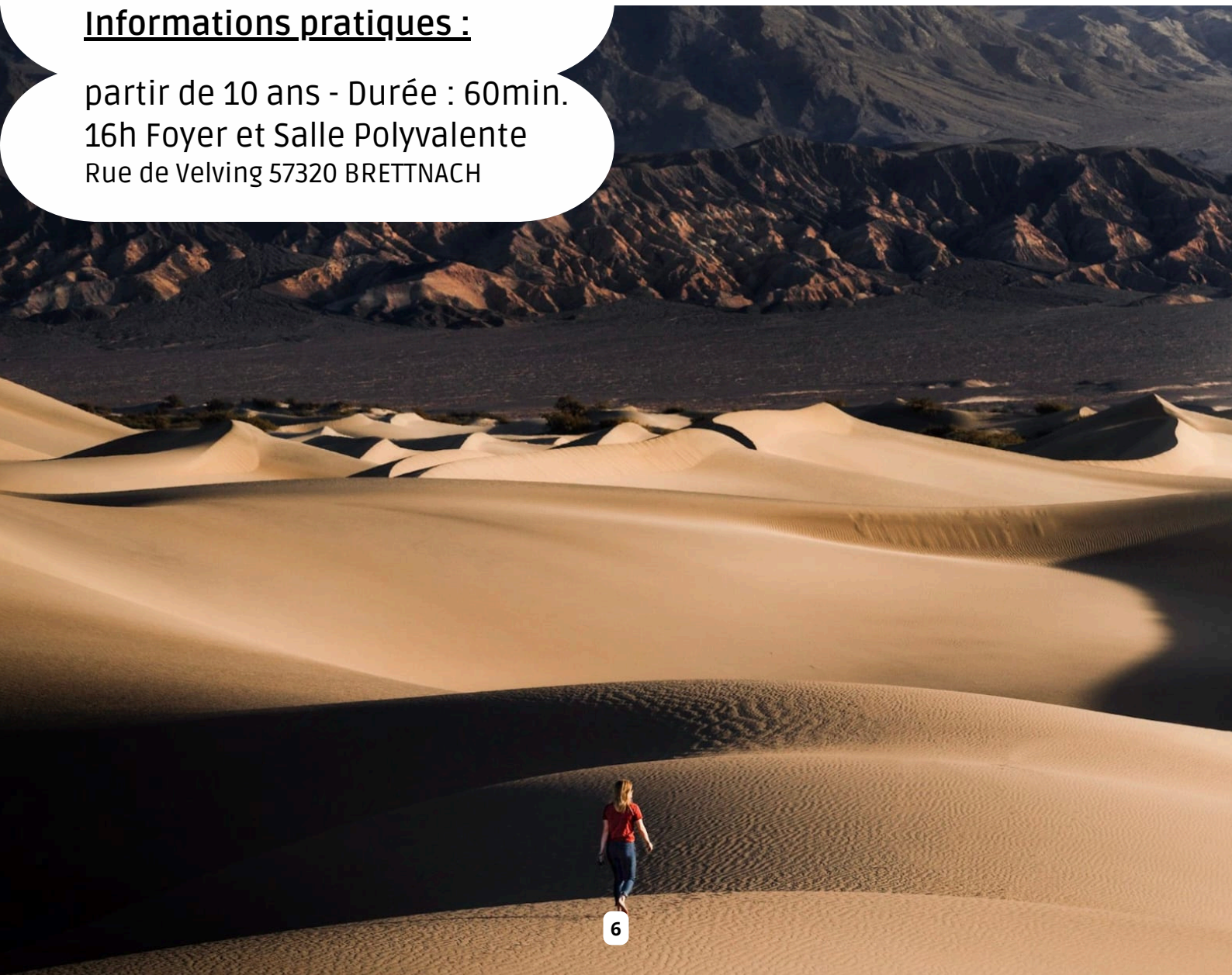
Le Pêcheur osera-t-il croire en son rêve ?

Informations pratiques :

partir de 10 ans - Durée : 60min.

16h Foyer et Salle Polyvalente

Rue de Velving 57320 BRETTNACH



Les mystères du Sphinx

Elisabeth et Gilles Malgonne

Kerling-lès-Sierck - Mercredi 14 octobre à 16h

Il y a bien longtemps dans le désert d'Égypte, un jeune garçon a entendu une voix. Le Sphinx l'invitait à percer son mystère. Y aurait-il une salle secrète cachée sous l'immensité de la statue ?

Sa rencontre avec un scribe va transporter l'enfant dans le monde du Phénix, d'Isis et d'Osiris. La vie du jeune garçon en sera transformée et changera le cours de l'histoire.

Conte, ventriloquie et chant à deux voix : Elisabeth Malgonne et Gilles Malgonne.

Informations pratiques

A partir de 7 ans - 50min.

16 h à la salle communale

23 Rue Principale, 57480 Kerling-lès-Sierck



Visioconférence :

Il était une fois... Les dragons !

Jeudi 15 octobre à 20h, en ligne

Les Dragons sont présents dans toutes les mythologies du monde, dans toutes les civilisations, dans toutes les cultures. De toutes les créatures fantastiques du légendaire, les Dragons sont certainement celles les plus représentées, principalement dans les bestiaires, très nombreux à l'époque médiévale.

Les Dragons ont été l'objet d'une multitude de croyances, ce sont des monstres reptiliens ou emblèmes de vie et de puissance, des protecteurs et gardiens de trésor, des compagnons maléfiques et toxiques ou encore des animaux pourchassés, exterminés ou au contraire vénéré, fêtés.

Les Dragons n'ont donc pas fini de nous fasciner, aujourd'hui ils continuent d'être une source d'inspiration pour la création, toutes disciplines confondues. Ne les réveillons pas, entrons dans leur univers à pas feutrés.

Informations pratiques :

Gratuit

Inscription par mail à contact@nittachowa.fr

Donjon et Chaperon – Julian Delgrange

Vendredi 16 octobre à 20h30 – Valmunster

Il est temps de sortir les cartes et lancer les dés. Donjon et Chaperon est un spectacle interactif inspiré des jeux de rôles papier, ainsi que des contes merveilleux.

Incarnez Chaperon Rouge, chasseuse de primes au regard de loup, lancée dans une quête épique, seule contre toustes mais accompagnée du public. Faites les bons choix, déjouez les pièges et gagnez des cartes qui vous permettront de créer votre propre veillée de contes et ainsi découvrir les mystères de ses terres (dés)enchantées.

Spectacle survolté accompagné d'un kamishibai électronique et des illustrations foudroyantes d'Ambre Gris.

Débloquerez vous la meilleure des fins ? Seuls les dés le diront.
Que la partie commence !

Informations pratiques :

A partir de 8 ans - 2 x 60 min. avec entracte

20h30 à la salle communale de Valmunster

1 Pl. de l'Abbé Gabriel Weyland, 57220 Valmunster



Les Gardiennes – Stéphane Kneubuhler

Mystères et légendes des Pierres levées

Launstroff – Samedi 17 octobre à 20h30

Les pierres sont là depuis si longtemps, immobiles. Elles semblent nous contempler en silence. Et pourtant... Pourtant, quand on les regarde, on éprouve l'étrange sensation qu'elles sont vivantes, qu'elles sont vibrantes. Et si les pierres avaient quelque chose à nous raconter ?

Le spectacle chemine entre récits traditionnels, mythes, traces archéologiques et imaginaire contemporain. Une traversée poétique du temps profond, à la frontière du visible et de l'invisible, autour d'une question : que gardent les pierres ?

Toutes ces histoires n'apportent pas une réponse unique au mystère des mégalithes, elles sont les multiples facettes des récits que les humains ont inventés devant le silence. Car depuis toujours, lorsque les hommes ne savent pas comment parler de la mort, du temps, du ciel ou de l'invisible, ils dressent des pierres. Et alors, autour des pierres, naissent les contes.

Informations pratiques :

Veillée aux Menhirs à partir de 8 ans - 50 min.

RDV à 20 h 30 sur le parking frontalier à Launstroff

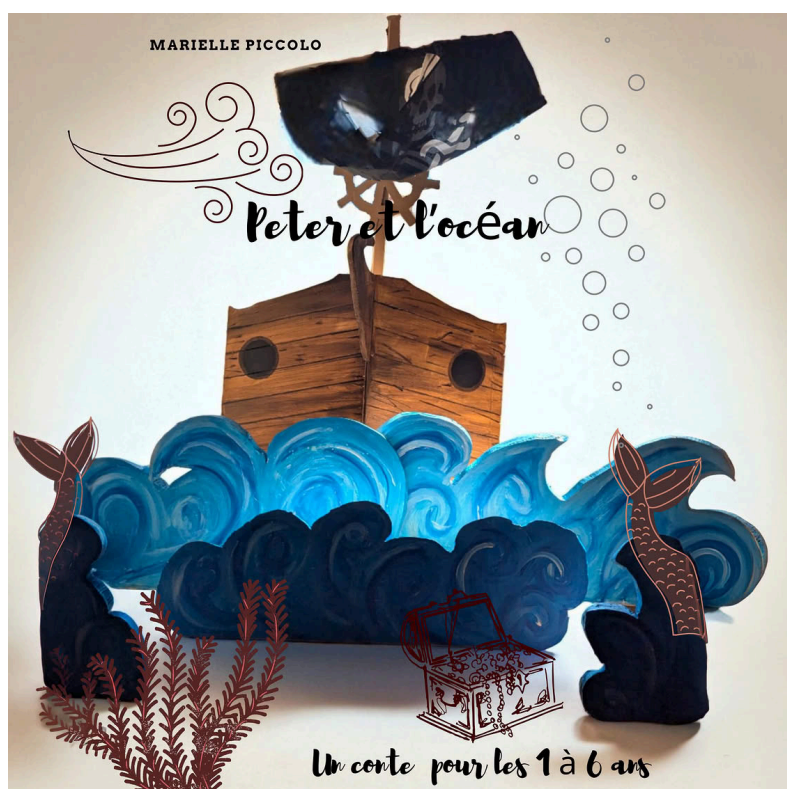
(dans google maps : "Site des Menhirs de l'Europe de Launstroff")



Peter et l'océan – Marielle Piccolo

Bouzonville – Dimanche 18 octobre à 11h

A sa fenêtre, Peter sent la mer agitée. Le vent hurle : Poséidon, le dieu de l'océan, s'est endormi. S'il continue à souffler aussi fort, tout le village sera enseveli sous les vagues. Peter décide alors de partir en mer pour sauver son village. Un spectacle conté pour les tout-petits, où l'histoire prend vie dans un décor enchanteur.



Informations pratiques :

A partir de 1 an - 30 min.

11 h à l'Espace Culturel de Bouzonville

2 rue des Bénédictins



Mes langues au chat – Ahmed Hafiz

Boulay – Mercredi 21 octobre à 16h

« Mes langues au chat » est un spectacle de contes contemporains. Avec des histoires drôles et déjantées, saupoudrées de langues étrangères, pour polyglottes approximatifs il nous invite, à regarder autour de nous maintenant.

« Mes Langues au chat » nous parle de notre vie, du malaise de notre société, de l'état de notre planète et des fléaux de notre temps. Il nous invite à rire puis à réfléchir.

Qu'on soit belge, français, arabe, néerlandais, anglais, espagnol ou allemand, nous ne parlons pas tous le même « étranger » mais nous faisons tous le même rêve, le rêve d'un monde meilleur, du meilleur des mondes.



Informations pratiques :

A partir de 12 ans - 70 min.

16 h au complexe Isabelle Wendling
Rte de Bouzonville, 57220 Boulay-Moselle

La P'tite Hironnelle

Sophie Lévénez et Annelise Roche

Filstroff - Jeudi 22 octobre à 20h30

Elles sont trois. Une sœur. Une mère. Une fille. Trois femmes d'une même lignée qui affrontent un mystère toujours aussi difficile à regarder en face et une réalité aussi ancienne que le monde : les violences faites aux femmes.

Leurs armes ? Une guitare, une voix. Des couleurs sur des toiles. Des contes venus de loin. Des chansons qui traversent les générations. La poésie, la musique, les images... tout ce qui permet de dire sans enfermer, de résister sans se taire, de transformer la blessure en élan.

Le spectacle La P'tite Hironnelle tisse les œuvres de l'artiste plasticienne Isabelle Lévénez, les contes de Sophie Lévénez et les chansons d'Annelise Roche dans un même geste : créer, dénoncer, réparer.

Informations pratiques :

Sortie de résidence - A partir de 15 ans - 60 min

20h30 au Foyer Culturel de Filstroff

25 rue de la Mairie



Balade contée : Bêtes et légendes

Boulay - Vendredi 23 octobre à 16h

La bibliothèque Charles de Villers de Boulay et l'association Nittachowa, vous propose un moment magique et frissonnant, une balade contée aux lanternes dans les ruelles obscures de Boulay.

Un atelier de création de lanternes vous est proposé le samedi 17 octobre à la bibliothèque de Boulay. Les participantes et participants pourront ensuite prendre part à une balade contée à la lanterne à travers les ruelles de Boulay. Au fil de la déambulation, vous découvrirez des contes et histoires autour d'Halloween, des légendes et traditions locales, dans une ambiance à la fois mystérieuse et conviviale.



Informations pratiques :

Tous publics

RDV à 16h à la bibliothèque de Boulay

L'affaire du Grand Méchant Loup Monsieur Mouch

Varize – Vendredi 23 octobre à 20h30

Voici le récit du procès en révision accordé au Grand Méchant Loup, grâce à de nouveaux éléments dans le double meurtre pour lequel il est déjà condamné. C'est la véritable histoire du Petit Chaperon Rouge et de Mère-grand, enfin dévoilée. Jean de La Fontaine en expert psychiatre; Charles Perrault en flic à la retraite; L'ainé des petits cochons, et autres victimes du Loup, lui ayant survécu, se succèdent à la barre pour témoigner.

Ce récit fou et décalé, est ponctué d'inserts sonores venant de la petite radio de cuisine du conteur, qui le font parfois basculer de son rôle de narrateur à l'incarnation des personnages du drame qui se joue : Reporters, avocats, témoins et commentateurs...

Informations pratiques :

A partir de 12 ans - 60min

20h30 à la salle communale de Varize

16 Rte de Bannay, 57220 Varize-Vaudoncourt



Insomnie – Pépito Matéo

Sierck-lès-Bains – Samedi 24 octobre à 20 h 30

Oublier ses clés et errer la nuit dans une ville donne la chance de regarder l'envers du décor du théâtre de la réalité. La rêverie y côtoie les fantômes nocturnes et l'étrangeté des apparences. Pépito Matéo décide de convertir cette difficulté en récits pour trouver un chemin de liberté par l'imaginaire. Revendiquer la vulnérabilité, la peur aussi en faisant un pas de côté pour donner aux mots leur chance de se sauver par l'humour, la poésie et le rêve.

Raconteur des temps modernes, Pépito Matéo nous livre un spectacle né d'une nuit blanche. Armé de mots et d'histoires, il décortique notre monde avec une énergie communicative. Une catharsis explosive pour exorciser nos frustrations et réveiller nos consciences.

C'est brillant et plein d'espoir.

« La nuit est un orphelinat de rêveurs éveillés qui veulent que la vie se lève ! » P. Matéo

Informations pratiques :

A partir de 12 ans - 75min

20h30 à l'Espace Valette de Sierck-lès-Bains

8 bis rue Porte de Trèves



...Et le Festival Buisso'Nied

Spectacle à destination des écoles des cycles 2 et 3

Musiques bavardes – Les Grandes Moustaches



« Musiques Bavardes », c'est sept instruments venant de sept pays, c'est sept histoires traditionnelles à chacun de ces pays et deux artistes bien décidés à réussir un joli mariage entre les notes et les mots. Un spectacle de musique et de conte, dans lequel les enfants pourront choisir quel sera le prochain instrument qu'ils entendront avant d'écouter le conte qui s'y rapporte.

Un spectacle de découverte, enfants et parents en apprendront beaucoup sur les instruments étranges de Mathieu et un spectacle de détente, les légendes choisies et réécrites par Bavar emmenant petits et grands aux quatre coins du globe.

5 € / enfant (transport inclus)

- Creutzwald le 24/09
- Volmerange-lès-Boulay les 29/09 et 1/10
- Bouzonville les 12, 13 et 15/10
- Launstroff le 16/10

**Contactez-nous
pour inscrire votre classe !**

Le prix libre et conscient ?



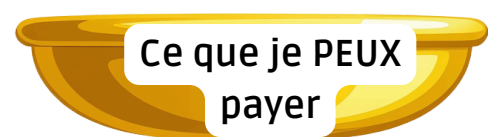
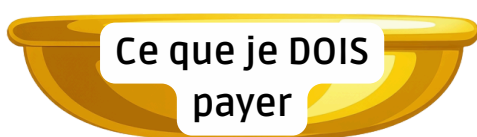
C'est trouver le **juste équilibre** entre la **valeur** de ce que vous payez et vos **moyens** pour décider combien vous voulez payer votre entrée.

Pour alléger le prix, il y a des **subventions** (en baisse), des **dons** et des mécénats...

L'idée, c'est de miser sur la **solidarité** pour permettre aux plus défavorisé·es d'accéder à la culture. Pour cela, il faut avoir **conscience des inégalités**...



Rémunération et défraiement des **artistes**,
frais techniques (locations, matériel, technicien·nes...)
Frais de **communication**,
Frais de **fonctionnement** (salaires, assurances, logiciels...)



Des outils pour se décider...



€ € €

(20 € et +)

Coût moyen d'un spectacle en fonction de la jauge :

- 20 pers : 45 €/pers
- 50 pers : 18 €/pers
- 70 pers : 13 €/pers

€ €

(de 10 à 20 €)

En 2022, le prix moyen d'un billet pour un spectacle vivant en France était de 32 €

€

(5€ ou -)

Lorsque Nittachowa pratiquait encore des prix fixe, le tarif réduit était à 6 €.

Combien puis-je me permettre de dépenser ?

J'ai un peu d'épargne de côté ?
€€

J'ai accès à une résidence secondaire ? €€€

Je peux compter sur le soutien de mes proches en cas de pépin ?
€€

Nous avons deux salaires à la maison ?
€€

Je suis propriétaire de mon logement ?
€€€

Je gagne plus que le salaire moyen ?
€€€

Je soutiens économiquement des proches en difficultés ?
€

Je galère à boucler mes fins de mois ?
€

Je rencontre une difficulté particulière qui m'empêche d'accéder à une activité rémunératrice ? (Handicap, racisme,...)
€

Je fais partie des plus diplômé-es (bac+3 et +) ?
€€

J'ai des frais de santé importants ?
€

Je souhaite soutenir la culture
€€€



Suivez-nous !

www.facebook.com/contesenpaysdenied

contact@nittachowa.fr

03 87 35 70 83 - 07 50 48 85 47

